

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Load-No.: 119412

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

10.06.2024 - 18:19

page 1/3

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Add. Data Vendor

-Nunmer Vendor

Purch. Ord. Nr.

Consignment

81207369

000010

2511109290

035306-900

5.400

PC

S

SCHALTRAD 6.GANG

550003915802

10.06.2024

CC: 240041094

CC: 240041077

CC: 240041062

CC: 240041044

CC: 4.000

Cast-Number: 646551

UC-Material: L016676X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

180270 879

501 352 2723

386648

nt. wt.: 3.416 KG , gr. wt.: 3.760 KG

81207370

000010

2511109390

035307-900

5.550

PC

S

SCHALTRAD 7.GANG

550003915702

10.06.2024

CC: 240041092

CC: 240041082

CC: 240041072

CC: 3.000

Cast-Number: 645495

UC-Material: L016986X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

180370 880

501 352 2724

386649

nt. wt.: 2.691 KG , gr. wt.: 2.947 KG

81207371

000010

2511123190

035539-900

9.450

PC

S

SCHALTRAD 6.GANG

550004564002

10.06.2024

CC: 240040834

CC: 240040821

CC: 240040809

CC: 240040798

CC: 240040796

CC: 240039584

CC: 240038332

CC: 7.000

Cast-Number: 645495

UC-Material: L016986X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

180370 881

501 352 2725

386650

nt. wt.: 4.970 KG , gr. wt.: 5.539 KG

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 119412		10.06.2024 - 18:19		page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 23.597 KG			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO					
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728					
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Nunmer Vendor	Consignment
Cast-Number: 646551 UC-Material: L016676X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81207372	000010	2511122990	3.880	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
10.06.2024		035610-900	24				nt. wt.: 2.652 KG , gr. wt.: 2.988 KG
180370882		CC: 240041022	970	PC	S		
5013512726		CC: 240041011	970	PC	S		
		CC: 240036899	970	PC	S		
		CC: 240036888	970	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 274504 UC-Material: G016973X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -							
81207373	000010	2511109091	2.910	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
10.06.2024		035611-900	3				nt. wt.: 2.345 KG , gr. wt.: 2.604 KG
180370883		CC: 240041079	970	PC	S		
50135127287		CC: 240041073	970	PC	S		
		CC: 240041064	970	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 274504 UC-Material: G016973X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -							
81208082	000010	2511123290	3.700	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
10.06.2024		035540-900	2				nt. wt.: 1.434 KG , gr. wt.: 1.605 KG
180370884		CC: 240041043	1.850	PC	S		
5013512728		CC: 240041035	1.850	PC	S		
GR:	9013512728		Quant. Check:		Rating Check:		

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.231.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005429
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 646551
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035539-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw, notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81207371/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048078
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L016676X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/05/2024
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(diamater / diamètre)

Stückzahl 9,450
(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.3000	0.0090	0.0230	1.1100	0.0300	0.1000	0.1400	0.0060	0.0260	0.0100	0.0003	0.0060	0.0060	0.0000	0.0000	0.0023	0.0050	0.0010	0.0000	0.0009	0.0123	1.6000	13.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.30	0.00	43.50	0.00	40.00	0.00	36.90	0.00	34.40	32.60	31.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 6 - 0 Sek. 8 - 9		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 1

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0,2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	0.00 - 0.00

Z(%)	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	185.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 06/10/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-006905 vom 11.06.2024

Ludwigsburg, 11.06.2024

Seite 1 von 1

24-006905

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.06.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.06.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81207369	4	COLLI	Getriebeteile	23.597	73,58
2	81207370	3	COLLI			
3	81207371	7	COLLI			
4	81207372	4	COLLI			
5	81207373	3	COLLI			
6	81208082	2	COLLI			
7	81208090	5	COLLI			
Summe:		28,00 COLLI		23.597,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzer Grenzübergang			27 Gut 24-006905 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		KUERNER + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604